

NACIONES UNIDAS



CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



GENERAL

E/CN.12/SR.94(X)  
31 de mayo de 1963

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

Décimo período de sesiones

Mar del Plata, Argentina, 6 al 18 de mayo de 1963

ACTA RESUMIDA DE LA 94<sup>a</sup> SESION

Celebrada en Mar del Plata, Argentina, el  
viernes 17 de mayo de 1963, a las 11.40 horas

SUMARIO:

- Lugar y fecha del 11° período de sesiones
- Examen y aprobación del informe anual de la Comisión al Consejo Económico y Social
- Mensajes del Presidente de la Comisión y del Secretario General de la Organización de los Estados Americanos
- Discursos de clausura

## PRESENTES:

<u>Presidente:</u>	Sr. FURTADO	(Brasil)
<u>Miembros:</u>	Sr. FRAGUJO	Argentina
	Sr. GANDARILLAS	Bolivia
	Sr. MELLO	Brasil
	Sr. SUMMERS	Canadá
	Sr. SAMPER	Colombia
	Sr. AZOFEIFA	Costa Rica
	Sr. GARCIA VALLS	Cuba
	Sr. RIOSECO	Chile
	Sr. AROSEMENA	Ecuador
	Sr. PEÑA	El Salvador
	Sr. BINGHAM	Estados Unidos de América
	Sr. LISETTE	Francia
	Sr. PALACIOS	Guatemala
	Sr. CALIX	Honduras
	Sr. CALDERON	México
	Sr. GATTAN	Nicaragua
	Sr. SANABRIA	Paraguay
	Sr. VALDIVIA	Perú
	Sr. ZUIVERLOON	Reino de los Países Bajos
	Sir George MIDDLETON	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
	Sr. CESTERO	República Dominicana
	Sr. TARIGO	Uruguay
	Sr. PEREZ LA SALVIA	Venezuela

## TAMBIEN PRESENTES:

Observadores de Estados Miembros  
de las Naciones Unidas que no lo  
son de la Comisión:

Sr. DAN	Australia
Sr. SCHWALD	Austria
Sr. SEYFERT	Bélgica
Sr. SPAS	Bulgaria
Sr. PIROCH	Checoslovaquia

/Sr. ARROYO

Sr. ARROYO	España
Sr. KEPES	Hungría
Sr. TOPPANI	Italia
Sr. TANI	Japón
Sr. ROMMEL	Polonia
Sr. RADU	Rumania
Sr. MARTENSON	Suecia
Sr. ALEXEEV	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Sr. PROTIC	Yugoslavia

Observadores de Estados  
no miembros de las  
Naciones Unidas:

Sr. BERTHOUD	Suiza
--------------	-------

Representantes de orga-  
nismos especializados:

Sr. KALKKINEN	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
Sr. DE SILVA	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
Sr. BRAND	Fondo Monetario Inter- nacional
Sr. VARGAS	Organización Mundial de la Salud

Representantes de organi-  
zaciones intergubernamentales:

Sr. ETIENNE	Acuerdo General de Aran- celes Aduaneros y Comercio
Sr. ORTUÑO	Asociación Latinoamericana de Libre Comercio
Sr. HERRERA	Banco Interamericano de Desarrollo
Sr. DELONS	Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas
Srta. DELHAYE	Comunidad Económica Europea
Sr. MAGANA	Organización de los Estados Americanos

/Secretaría

Secretaría:

Sr. PREBISCH	Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión
Sr. SANTA CRUZ	Director Principal Adjunto de la Comisión
Sr. HOO	Comisionado de Asistencia Técnica
Sr. PEREZ ARTETA	Representante Residente de la Junta de Asistencia Técnica en la Argentina
Sr. LARA	Director General Adjunto del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social
Sr. VALDES	Secretario de la Comisión

/En ausencia

En ausencia del Presidente y del Primer Vicepresidente, ocupa la Presidencia el Sr. Furtado (Brasil), Segundo Vicepresidente

LUGAR Y FECHA DEL 11° PERIODO DE SESIONES (Documento de sala de conferencias N° 41)

El Sr. VALDES (Secretario de la Comisión) da cuenta de la invitación formulada por el representante de la República Dominicana para que se celebre en Santo Domingo el undécimo período de sesiones de la Comisión, en abril o mayo de 1965, ofrecimiento que ha sido aceptado unánimemente por los jefes de delegación y que motiva la presentación del respectivo proyecto de resolución.

Con una abstención queda aprobada la resolución 240 (X), sobre lugar y fecha del 11° período de sesiones.

El Sr. CESTERO (República Dominicana) agradece, en nombre de su Gobierno, la designación de Santo Domingo como sede del próximo período de sesiones.

EXAMEN Y APROBACION DEL INFORME ANUAL DE LA COMISION AL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (E/CN.12/690 y Add.1)

El Sr. CALIX (Honduras), hablando en su calidad de Relator, presenta el Informe de la Comisión condensando en breves palabras el resultado de los debates que han tenido lugar en el presente período de sesiones, a la vez que agradece la honrosa designación de que ha sido objeto.

El Sr. VALDES (Secretario de la Comisión) explica la composición y estructura del informe y da lectura al proyecto de resolución para su trámite por el Consejo Económico y Social que forma la Parte IV. Advierte que las correcciones y enmiendas que tengan a bien presentar los representantes se incorporarán en el texto definitivo.

El Sr. PENA (El Salvador) pide que se apruebe el informe facultando a la secretaría para que haga las correcciones de estilo pertinentes,

/siempre que

siempre que no se modifique el texto de las resoluciones ya aprobadas en sesiones plenarias.

El Sr. PALACIOS (Guatemala) apoya la propuesta y pide que conste en el informe la posición de las delegaciones centroamericanas tal como se enuncia en el informe del Comité de Comercio Internacional e Integración Económica.

Queda aprobado por unanimidad el informe.

#### MENSAJES DEL PRESIDENTE DE LA COMISION Y DEL SECRETARIO GENERAL DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

El Sr. VALDES (Secretario de la Comisión) da lectura a una comunicación del Sr. Eustaquio Méndez Delfino, Presidente de la Comisión, en la que reitera sus agradecimientos por la designación de que fue objeto y se excusa de asistir a esta sesión por haber dejado de ser Ministro de Economía de la Argentina, a la vez que formula votos por el éxito de los trabajos de la Comisión.

También da cuenta de otro mensaje recibido del Sr. José A. Mora, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, en que manifiesta su pesar por no estar presente en este acto debido a obligaciones de su cargo que lo retienen en Washington.

#### DISCURSOS DE CLAUSURA

Los Sres. HERRERA (Banco Interamericano de Desarrollo, TISCORNIA (Subsecretario de Economía de la Argentina), FURTADO (Brasil), como Presidente, y PREBISCH (Director Principal) pronuncian a continuación sendos discursos <sup>1/</sup> clausurando el 10 período de sesiones de la Comisión.

Se levanta la sesión a las 14 horas.

---

<sup>1/</sup> Véase el texto íntegro de los discursos de los Sres. Tiscornia y Furtado en los documentos informativos N°s 52 y 53 respectivamente.